

propios de los países en desarrollo para lograr una producción agrícola sustentable, ayuda a la formulación de las políticas de demanda y oferta de alimentos, promueve el sistema estable de suministro de alimentos, incluyendo el ordenamiento del mecanismo de reserva y de distribución. (➔ Véase el caso que aparece en la P.81.)

Sobre todo, para lograr el objetivo 1 de los ODMs, es indispensable fortalecer la seguridad alimentaria de los países africanos. Con este propósito, la Agencia dirige sus esfuerzos a las acciones prioritarias; fomenta la Coalición para el Desarrollo Arrocerero de África (Coalition for African Rice Development:

CARD), para duplicar la producción de arroz en los países subsaharianos en un plazo de 10 años a partir de 2008, (aumentar de 14,000 toneladas a 28,000 toneladas), por ejemplo. (➔ Véase el caso que aparece en la P.70.)

Recursos y energía

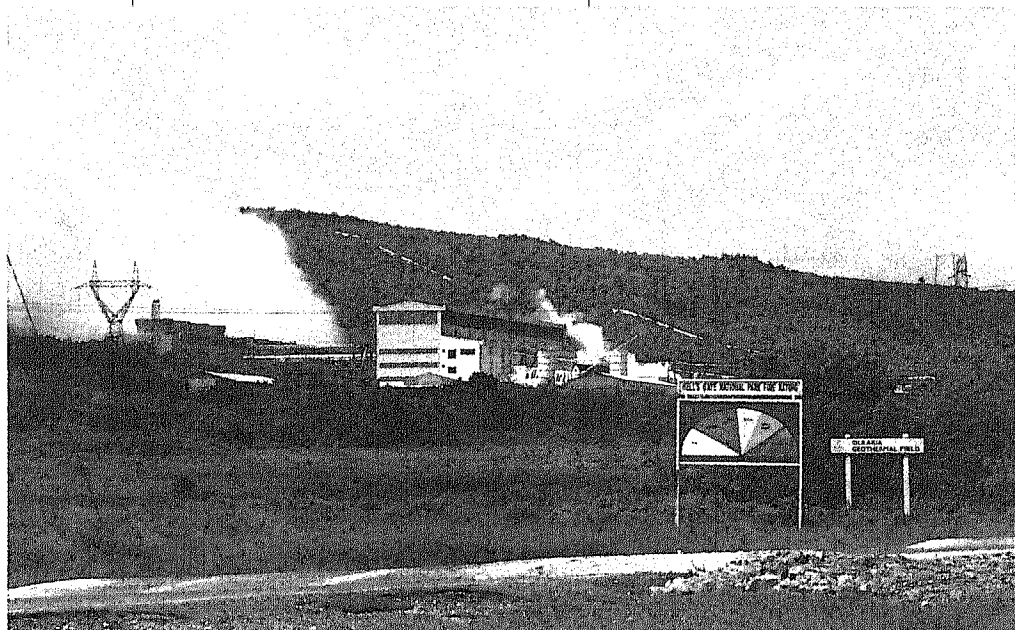
—Aprovechar las tecnologías japonesas de ahorro de energía y de bajo carbono

Con los problemas ambientales de nivel global y con el crecimiento de la demanda de energéticos por parte de los países en desarrollo, sobre todo, de las economías emergentes, el suministro estable de energéticos se ha convertido en un tema candente en la comunidad internacional.

De acuerdo con la Agencia Internacional de la Energía (AIE),³ el consumo de energía primaria en el año 2008 (equivalente en crudo) era de 12,300 millones de toneladas, pero algunos especialistas estiman que en 2035 llegarán a unos 16,700 millones de toneladas. Se dice que la gran mayoría de este incremento corresponderá a los países en vías de desarrollo. En la región de Asia, con los países con un crecimiento económico sostenido, como India y China, el consumo se incrementará a un ritmo más acelerado.

En los años recientes, la situación turbulenta de Medio Oriente afecta los precios de los energéticos, ya que la región provee una parte muy importante del combustible fósil a nivel mundial. La energía es indispensable para todo, no solo para la electricidad, el gas, el sistema hidráulico que necesitamos para la vida diaria, sino también para el transporte y la comunicación, que son las infraestructuras sociales imprescindibles para el desarrollo industrial y el mejoramiento del nivel de vida.

³World Energy Outlook 2010 (AIE)



Central geotermoeléctrica de Olkaria, en Kenya, que se ubica en las faldas de un volcán inactivo. En marzo de 2010, la JICA firmó un contrato de Préstamo en Yenes para ampliar las instalaciones de la central. Como el primer proyecto objeto del Préstamo en Yenes para Medidas contra el Cambio Climático en los países africanos subsaharianos, se espera que la central no solo provea electricidad a la población sino que también contribuya al aligeramiento de la carga ambiental a nivel global. (Foto: Shinichi Hisano)

Los daños sufridos por las centrales nucleoeeléctricas y termoeléctricas ubicadas en las zonas costeras de las prefecturas de Fukushima, Miyagui e Ibaragui durante el gran desastre sísmico del Este de Japón del 11 de marzo, nos convencieron, de nuevo, de la necesidad de revisar las políticas energéticas y diversificar las fuentes de energía, tanto en Japón como en el resto del mundo. Además, según la AIE, el futuro del problema de las energías depende, a la larga, de las respuestas que cada país dará a los dos asuntos intrínsecamente relacionados: el cambio climático y la garantía de la seguridad energética.

Por eso es importante el "ahorro de energía" para utilizar los recursos energéticos limitados con eficiencia y de manera estable durante un largo tiempo, no solo para los países altamente industrializados, incluyendo Japón, que habían consumido una gran cantidad de energéticos en su proceso de industrialización, sino también para el mundo entero, incluyendo a los países en vías de desarrollo. Al mismo tiempo que avanzar en el ahorro de energía, tenemos que hacer esfuerzos para desarrollar y utilizar fuentes renovables de energía.

Frente a las dos crisis petroleras mundiales de la década de los 70, Japón se esforzó por promover las medidas de ahorro de energía, especialmente en el sector industrial; desarrolló numerosas tecnologías e instauró diversos sistemas de ahorro de energía. Por otro lado, las tecnologías de bajo carbono también es una área en que Japón tiene muchos conocimientos y experiencias. La JICA comparte estos conocimientos y experiencias con el resto del mundo, para frenar el consumo mundial de energía y, a la larga, para contribuir a la reducción de la emisión de los gases de efecto invernadero.

Consolidación de la paz y prevención de conflictos

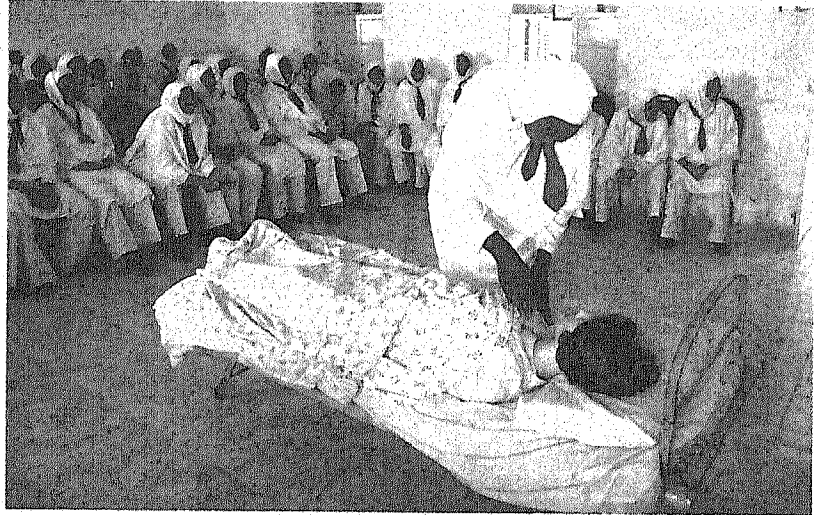
A nivel mundial, los conflictos armados se están extendiendo en términos generales, ya que el número de las confrontaciones internas está en crecimiento constantemente. Y muchos civiles se ven involucrados en estos enfrentamientos. Para solucionar y prevenir la generación y recurrencia de los conflictos y para establecer una paz sólida, las medidas militares y políticas, como la diplomacia preventiva, el desarme y el arbitraje, no son suficientes en muchas ocasiones. Es indispensable eliminar los verdaderos factores causantes del conflicto, que son la diferencia entre los pobres y los ricos y la inequidad de oportunidades. Por eso, se considera relevante el papel que juega la asistencia para el desarrollo en el apoyo a la consolidación de la paz.

Para solucionar los problemas de la pobreza y lograr el crecimiento económico, y para que todos los países del mundo puedan llevar a cabo sus actividades económicas con tranquilidad, la existencia de una paz sólida es la gran premisa. La AOD es una herramienta importante para materializar la filosofía básica de la diplomacia japonesa: "contribuir a la paz y la prosperidad de la comunidad internacional resulta en la paz y la prosperidad de Japón". Pudimos ver los frutos de nuestras actividades fehacientemente en el hecho de que numerosos

Programa de Salud y Asistencia Médica en Sudán
Caso (Proyecto para la Línea del Frente del Empoderamiento de la Salud Materno Infantil)

Las parteras comunitarias son los sostenes de la salud materno infantil en la provincia

Terminada la guerra interna, Sudán está tratando de recuperarse nacionalmente. Mientras que muchos países donantes concentran sus esfuerzos en Sudán del Sur, que se había convertido en campos de batalla en los enfrentamientos armados, la JICA realiza sus actividades tanto en el Sur como en el Norte, para incrementar el nivel de los servicios de salud en todo el territorio de Sudán. Su propósito es fortalecer el manejo de recursos humanos insuficientes del sector de salud en el Sur, y en el Norte, mejorar la salud materno infantil.



Muchas parteras comunitarias no saben leer ni escribir, de modo que en la capacitación se priorizaron las prácticas. Para algunas de ellas, ha sido la primera oportunidad para adquirir nuevos conocimientos y técnicas en varias décadas.

países del mundo, incluso, algunos países en conflicto, como Afganistán, Rwanda y Sudán, nos tendieron las manos de ayuda en el momento del gran desastre sísmico del Este de Japón. La JICA seguirá promoviendo los esfuerzos para establecer la paz a través del desarrollo.

En febrero de 2011, se hizo público el resultado final del plebiscito realizado sobre la separación y la independencia de la región sur de Sudán, donde el conflicto entre el Norte y el Sur había durado más de 20 años. En julio, se decidió la separación y la independencia del Sudán del Sur. Desde antes, a partir del acuerdo de paz establecido entre el Norte y el Sur en la Conferencia de Donantes celebrada en Oslo en abril de 2005, la JICA ha venido llevando a cabo sus proyectos en apoyo de la reconstrucción nacional, tanto en el Norte como en el Sur de Sudán, siguiendo la política del gobierno japonés de apoyar activamente a este país. (⇒ Véase el caso que aparece a la derecha.)

Por la guerra interna que había durado un largo tiempo, en el Sudán del Sur no se habían ordenado las infraestructuras sociales básicas, como escuelas y hospitales, necesarias para la vida de los habitantes. En esta situación, la Agencia ha realizado sus actividades de apoyo en diferentes áreas, principalmente en Juba, la ciudad capital del nuevo país: apoyó a las víctimas de los conflictos a través del entrenamiento vocacional y del mejoramiento del nivel de vida en las comunidades; impulsó la mejora de las condiciones básicas de vida, en los aspectos de salud, de educación matemática-científica y del suministro de agua segura; y promovió la reconstrucción de infraestructuras, como carreteras y puertos fluviales.

Después de su independencia, continuamos con nuestros apoyos a Sudán del Sur en su construcción del nuevo país, para que pueda funcionar establemente como una nación, y para que se pueda prevenir la reaparición del conflicto. Se trabaja para crear una relación de confianza entre el gobierno central y las autoridades locales, y para corregir diferencias regionales, tomando en cuenta su posible extensión a las diferentes provincias del país. (⇒ Véase el caso que aparece en la P. 43.)

En Sudán, más de un 70% de las mujeres tienen sus bebés en sus casas, por lo que las funciones de las parteras comunitarias, que siempre las acompañan muy de cerca, son muy importantes. El sistema de parteras comunitarias está institucionalizado para que una comunidad siempre tenga una partera comunitaria. Graduada de las escuelas de entrenamiento, a estas mujeres se esperaba que no solo ayudaran en los partos, sino que también apoyaran la salud general de los habitantes de las comunidades, incluyendo la salud reproductiva de las mujeres.

A pesar de que la región norte de Sudán no sufrió daños físicos y directos de la guerra civil, el sistema de salud es sumamente frágil por los impactos del conflicto; los indicadores principales de salud materno infantil, como la tasa de mortalidad materna, están en un nivel bastante bajo. Es preocupante la situación; parece poco probable que se pueda alcanzar el nivel establecido por los ODMs. Por eso, la JICA inició un Proyecto de Cooperación Técnica en 2008, con el fin de desarrollar la

capacidad de las parteras comunitarias, consideradas como el recurso humano de la línea del frente de las batallas en pro de la salud materno infantil, y de fortalecer el sistema de redes que sirven de soporte para sus actividades.

En el Estado modelo de Sinnar, todas las 556 parteras comunitarias participaron en el entrenamiento en el trabajo durante una semana, y recibieron los materiales necesarios para atender el parto. También se llevó a cabo el curso de capacitación para el personal de salud que tiene la función de apoyar y supervisar periódicamente las actividades de las parteras comunitarias; se está reforzando el sistema que las apoya técnica, material y psicológicamente.

El gobierno de Sudán planea extender este "modelo de empoderamiento de las parteras comunitarias" a todos los estados de Sudán del Norte, y se apresta a construir un sistema más integral de apoyo, a través de la fase 2 del Proyecto, que se iniciará en agosto de 2011.

* Este Informe Anual describe los proyectos realizados en el año fiscal 2010; el nombre del país y las otras informaciones que aparecen en este Caso se refieren a la situación anterior a la independencia de la República de Sudán del Sur, en julio de 2011.

2. Maximización de los impactos del desarrollo

1

Planeación basada en las experiencias de los lugares de las acciones

Fortalecer el enfoque programático

En el documento denominado "Revisión de la AOD, Resumen del Reporte Final", hecho público en junio de 2010, el Ministerio de Relaciones Exteriores del gobierno japonés determinó que el Ministerio se concentraría en la planeación y formulación de las políticas de la AOD, mientras que la JICA se haría responsable de su ejecución, definiendo, así, la distribución clara del trabajo entre las dos instituciones. A la JICA se le exige conocer y analizar en profundidad las necesidades de desarrollo de los lugares de sus acciones, con base en sus experiencias profesionales, como una agencia ejecutora de las actividades de la Asistencia Oficial para el Desarrollo.

Dada la situación económica actual de Japón, va a ser muy difícil lograr los efectos importantes de una cooperación "amplia y extendida", en muchos países y en una gran variedad de sectores, teniendo recursos

abundantes para sus actividades, como en el pasado. Reconociendo esta situación, la Agencia elabora el "Trabajo Analítico" por país, para establecer claramente la orientación de sus actividades de cooperación en un país específico, y realizar sus acciones estratégica y eficientemente. También fortalece el enfoque programático.

En el "Trabajo Analítico", se analiza el país en vías de desarrollo desde el punto de vista del desarrollo, para identificar e implementar las medidas más eficaces de cooperación como una institución operadora de asistencia para el desarrollo. En el año fiscal 2010, se inició la formulación de estos documentos analíticos para unos 30 países.

Por otra parte, la Agencia está tratando de adoptar el enfoque programático con mayor nitidez: primero se identifican los problemas de desarrollo a través del Trabajo Analítico y/o diálogo de nivel político, se establecen las metas de desarrollo para resolver estos problemas y, luego, se diseñan los objetivos específicos de cooperación, en forma de proyectos concretos. De esta manera, se hace posible formular proyectos de manera sistemática de acuerdo con un programa; se puede esperar los efectos sinérgicos entre

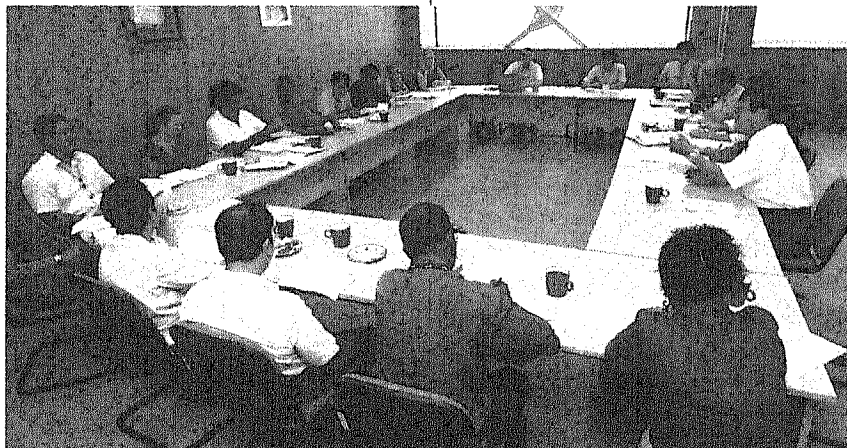
los diferentes proyectos, e incrementar el efecto desarrollador. Además, este enfoque permite combinar orgánicamente las diferentes herramientas de cooperación que tiene la Agencia: la Cooperación Financiera no Reembolsable, la Cooperación Financiera Reembolsable y la Cooperación Técnica.

Actividades de investigación

Aprovechando las experiencias y los know-how que la JICA ha acumulado durante un largo tiempo como una institución especializada en la asistencia para el desarrollo, el Instituto de Investigación de la JICA realiza sus actividades de investigación con los siguientes 2 objetivos: "analizar las tareas de desarrollo de los países en vías de desarrollo y contribuir a las estrategias operativas de las actividades de la JICA" y "emitir información dentro y fuera de Japón y liderar las tendencias internacionales de la asistencia para el desarrollo". Concretamente, sus actividades abarcan los siguientes 4 temas principales: (1) la paz y el desarrollo, (2) el crecimiento y la reducción de la pobreza, (3) el medio ambiente y el desarrollo, y el cambio climático, y (4) las estrategias de desarrollo. Promueve los proyectos de investigación conjunta y la construcción de redes entre las personas involucradas.

Como resultado de las actividades de investigación en el año fiscal 2010, se pueden mencionar 14 hojas de trabajo y 4 planteamientos políticos, que contienen propuestas políticas y prácticas generadas con base en los resultados de la investigación. También se publicaron 4 libros. Un 80% de estas actividades son los proyectos internacionales de investigación conjunta. Estos resultados se hicieron temas de discusión en los simposios internacionales organizados por la Agencia, y/o se presentaron en las conferencias y reuniones de investigadores. En este sentido, se hicieron esfuerzos para difundir la información generada a nivel internacional.

Además, se publicaron informes conjuntos con las instituciones internacionales, como el Banco Mundial; los conocimientos y las experiencias de la JICA fueron uno de los insumos importantes del "Reporte Mundial de Desarrollo" del Banco Mundial. Con el Brookings Institution, de EU, que tiene una gran influencia sobre las tendencias mundiales de la asistencia para el desarrollo, realizamos proyectos conjuntos de investigación, cuyos resultados fueron presentados en un foro internacional. Derivado del proyecto de investigación conjunta con el Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo sobre el cambio climático en Asia, se está realizando un



Conferencia de donantes celebrada en Fiji, con la participación de la Organización Mundial de la Salud, el UNICEF, la Agencia Australiana para Desarrollo Internacional (AusAID) y la JICA. Los donantes se coordinan en los países en desarrollo y comparten ideas para lograr un apoyo más efectivo. (Proyecto para Fortalecer el Programa Expandido de Inmunización.) (Foto: Kenshiro Imamura)



Taller sobre el Análisis de la Educación Superior Transfronteriza para la Integración Regional y el Mercado Laboral en Asia Oriental, organizado por el Instituto de Investigación de la JICA en Bangkok, en febrero de 2011.



estudio preliminar para implementar las medidas sugeridas como resultado de la investigación. En este caso, la investigación contribuye y retroalimenta a los proyectos de la Agencia.

El Instituto de Investigación de la JICA continuará sus actividades de investigación para que la Agencia realice acciones más estratégicas y eficientes, tomando en cuenta los cambios de la situación en la comunidad internacional, incluyendo a los países en vías de desarrollo, desde un punto de vista de mediano y largo plazo.

Aplicación exhaustiva del ciclo PDCA

La JICA está ejecutando sus proyectos de Cooperación Técnica, Cooperación Financiera Reembolsable y Cooperación Financiera no Reembolsable en todo el mundo, pero en algunos casos, estos proyectos no avanzan como se han planeado originalmente o requieren de un cierto tiempo para lograr los efectos esperados. Sobre estos proyectos, la Agencia alienta al país de contraparte para que se mejore el proyecto, o realiza apoyos complementarios para lograr los impactos planeados.

Por supuesto, si se identifica algún problema en un proyecto, de inmediato se toman medidas para superar la dificultad, pero, además, es importante analizar las causas de la situación problemática en una evaluación postproyecto y sacar las lecciones pertinentes para reflejarlas en los proyectos futuros. Desde este punto de vista, la JICA se esfuerza por aplicar el ciclo PDCA de manera exhaustiva.

El ciclo PDCA es un ciclo de manejo y

control que se aplica para mejorar las actividades constantemente. Consiste en los siguientes 4 pasos: Plan (planear), Do (hacer), Check (verificar) y Action (actuar). Al pensar en un proyecto, la JICA empieza la aplicación de este ciclo desde la etapa anterior al inicio del proyecto, desde el momento de su formulación. Continúa su aplicación en las etapas de implementación y aun después de su terminación, para retroalimentar los proyectos futuros con las lecciones sacadas del proyecto. Es decir, trata de mejorar los efectos de desarrollo al realizar evaluaciones pertinentes en cada etapa del ciclo PDCA.

Concretamente, se presentan las "recomendaciones" para mejorar el proyecto evaluado, y se sacan las "lecciones" para retroalimentar los proyectos similares futuros o en operación. De ahora en adelante, se fomentarán los esfuerzos para aplicar este ciclo a los programas de cooperación, a las estrategias de implementación (que son las políticas básicas de cooperación de la JICA) y a los lineamientos por sector.

En la segunda Reunión para la Renovación Administrativa (tamizaje de proyectos) realizada en abril de 2010, se señaló la necesidad de fortalecer las funciones de inspección de la Agencia. En la "Revisión de la AOD, Resumen del Reporte Final" del Ministerio de Relaciones Exteriores publicada en junio de 2010, se recomienda la "aplicación exhaustiva del ciclo PDCA" y la "participación de terceras partes en la aplicación del ciclo PCDA".

Con base en estas indicaciones, el Ministerio de Relaciones Exteriores modificó los anteriores "planes de cooperación por

Una misión de estudio revisa las condiciones de mantenimiento de una torre de agua y del sistema de bombeo ordenados por el apoyo de Japón. Las instalaciones hidráulicas están siendo operadas por una Cooperativa de Usuarios de Agua, organizada por los habitantes. (Proyecto del Agua Potable para Todos y del Apoyo a las Actividades Comunitarias en Senegal)
(Foto: Kenshiro Imamura)

país" y los convirtió en las "estrategias de cooperación por país", más concisas, para esclarecer, aún más, las áreas prioritarias y las directrices básicas de cooperación en el momento de la planeación de proyectos. Además, para asegurar la formulación de proyectos apropiados, en el año fiscal 2011 estableció la "Reunión para la Sustentabilidad de la Cooperación para el Desarrollo", para lograr el involucramiento de las terceras partes, como los especialistas, las organizaciones económicas y las ONGs, desde la etapa de formulación del proyecto. Como el organismo ejecutor de la AOD, la JICA participa en esta reunión, y se esfuerza por fortalecer la aplicación del ciclo PCDA en las diferentes etapas de sus actividades, al mismo tiempo que se procura mejorar la calidad de la evaluación postproyecto.

2

Reforzar la relación de socios

Coordinación con las instituciones internacionales y otros países donantes

El año meta de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs) es el año 2015; nos faltan menos de 5 años para esta fecha. Mientras tanto, el avance de la globalización y los problemas de nivel mundial que son

inherentes a este fenómeno (el cambio climático, las enfermedades infecciosas, los conflictos, la falta de alimentos, etc.) trascienden fronteras nacionales y se diversifican. Estos problemas patentes ponen en tela de juicio la razón de ser de la asistencia para el desarrollo.

Como una organización dedicada a la ejecución integral de la asistencia para el desarrollo combinando la Cooperación Financiera con la Cooperación Técnica, la JICA se esfuerza por construir una relación de asociación estratégica con las instituciones internacionales de asistencia y con otros países cooperantes, para agrandar los efectos de la asistencia (de los proyectos) y para enfrentar las tareas

mundiales de desarrollo de manera más efectiva y eficiente.

La Agencia continuará trabajando para lograr las metas de los ODMs, al mismo tiempo que redoblará sus esfuerzos para recolectar información en las conferencias internacionales y para emitir información a la comunidad internacional, para responder a los cambios en la situación mundial que rodea las actividades de asistencia, y para aumentar su participación y/o su contribución intelectual en los proyectos con las instituciones internacionales y otros países donantes. A través de las acciones concretas, como las visitas mutuas y el intercambio de funcionarios con los organismos de la ONU, las instituciones

financieras internacionales de desarrollo y las agencias de cooperación bilateral de los otros países donantes a nivel de la Oficina Central y de oficinas locales, se fomentan las conversaciones integrales y el desarrollo conjunto de capacidades; también se promueven los proyectos de cooperación triangular, de investigación conjunta y/o de cofinanciamiento. Como resultado de estos esfuerzos, se comparten las estrategias hacia los países o los sectores más necesitados, o se realizan acciones coordinadas a nivel de proyectos concretos, aumentando la efectividad y la eficacia de la asistencia. (► Véase el caso que aparece a la izquierda.)

Colaboración con los donantes emergentes

Desde la crisis mundial financiero-económica que se suscitó con motivo del colapso de Lehman Brothers a fines de 2008, los países emergentes han cobrado fuerza en todos los aspectos; en el círculo de la asistencia para el desarrollo, su presencia se hizo más relevante. Esta nueva situación diversificó los sujetos realizadores de la asistencia para el desarrollo y, al mismo tiempo, abrió un nuevo horizonte para la discusión sobre cómo deben ser las acciones de cooperación. El G20, que incluye a países emergentes como China y la India, incrementa su potencia económica en lugar del G8. En 2010, China se lució al ocupar el segundo lugar en cuanto al tamaño del PIB, solo después de EU.

La JICA fortalece su relación de socios no solo con los países cooperantes tradicionales: países miembros del DAC de la OCDE, organismos de la ONU y las instituciones financieras de desarrollo internacionales, sino también con los países emergentes: Corea del Sur, que se hizo miembro del DAC en 2010, además de China y Tailandia. Con base en una buena relación de asociación que siempre ha mantenido con estos países e instituciones, se pretende fortalecer, aún más, las relaciones de vinculación con las instituciones de asistencia de Asia Oriental.

Sobre todo, con China y Corea del Sur, mantiene un diálogo muy activo, celebrando seminarios conjuntos y discusiones sobre los temas de nivel mundial, o participando en las reuniones de estudio que se organizan en diferentes países. Tratamos de incrementar los efectos de desarrollo uniendo fuerzas.

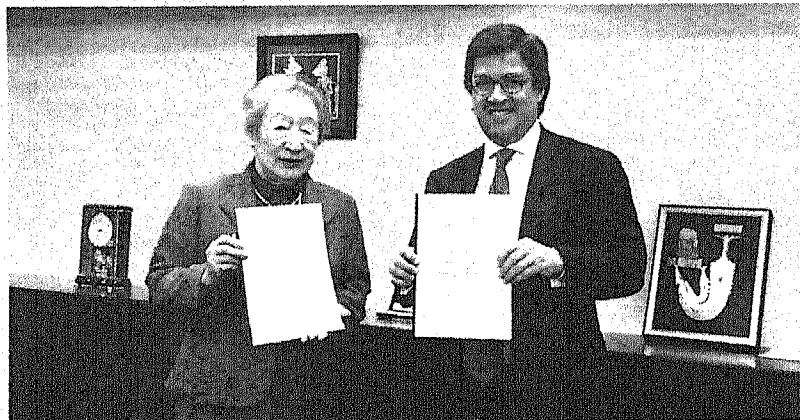
Colaboración con actores variados, empresas y ONGs, entre ellos

Al hacerse más diversificadas y complejas las necesidades de los países en vías de desarrollo, se vuelve necesario colaborar con los diferentes actores involucrados para conocer los verdaderos requerimientos e implementar las acciones más apropiadas de cooperación. Estos actores incluyen no solo

Caso Creación del marco de cofinanciamiento entre la JICA y el BID

Colaboración con el BID para tomar medidas contra el cambio climático en la región de Centroamérica y el Caribe

El 14 de enero de 2011, la JICA firmó un memorándum para fomentar las medidas contra el cambio climático con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID)



La presidenta Sadako Ogata de la JICA (izquierda) y el Presidente Luis Ernesto Moreno del BID (derecha) firmaron el memorándum.

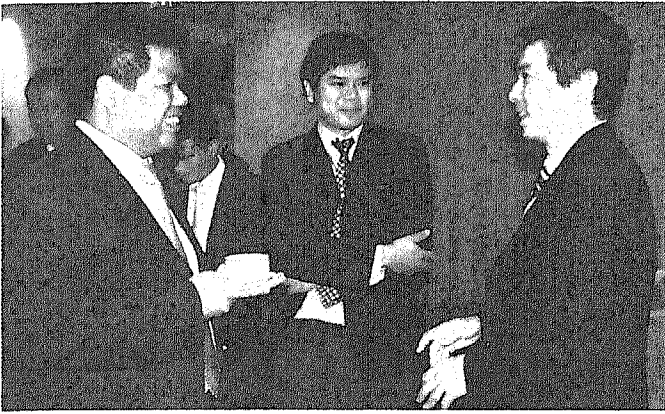
Cofinanciamiento hasta de 300 millones de dólares en 5 años

El memorándum se basa en un acuerdo de colaboración que ambas instituciones firmaron en marzo de 2009 para promover el crecimiento económico sustentable y el mejoramiento ambiental de la región de Centro, Sudamérica y del Caribe, y establece la creación del marco de cofinanciamiento destinado a la región de Centroamérica y del Caribe. A través de este mecanismo de cofinanciamiento, se espera que las dos instituciones destinen a la región hasta un monto máximo de 300 millones de dólares durante 5 años, a las áreas de energías renovables y de conservación de energía. Para la Agencia se trata de un financiamiento con los fondos del Préstamo en Yenes.

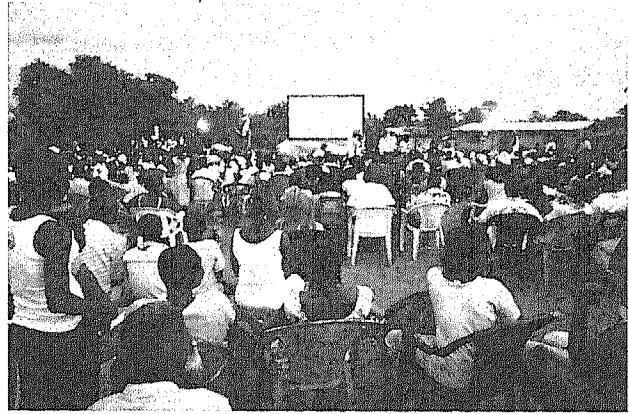
En Centroamérica y el Caribe, son evidentes los desastres naturales causados por el cambio del clima. Se estima que estos fenómenos naturales van a seguir causando serios daños en la región. Sin embargo, las centrales eléctricas de los países

centroamericanos funcionan principalmente con combustible fósil importado; y se dice que existe un gran potencial para reducir drásticamente la emisión de los gases de efecto invernadero. Si se aprovecha de manera apropiada, se espera que este marco de cofinanciamiento podría tener efectos de desarrollo social y económico, al mejorar la estructura de la balanza internacional de pagos de los países centroamericanos y caribeños, que dependen de los combustibles importados.

El BID es un banco de desarrollo regional que ha jugado un papel protagónico en la asistencia para el desarrollo de la región, a través de sus acciones de préstamo de mediano y largo plazo, aportación de capitales, otorgamiento de garantías, donaciones y cooperación técnica. La colaboración entre la JICA y el BID en las áreas de energía renovable y de ahorro de energía traerá efectos desarrolladores mayores, al tener acceso a los conocimientos y experiencias de las dos instituciones.



Se celebró un seminario conjunto con las organizaciones de asistencia de Corea del Sur, China y Tailandia en octubre de 2010, en Bangkok, la capital tailandesa. Aun en los recesos, los participantes continuaban con el intercambio de opiniones.

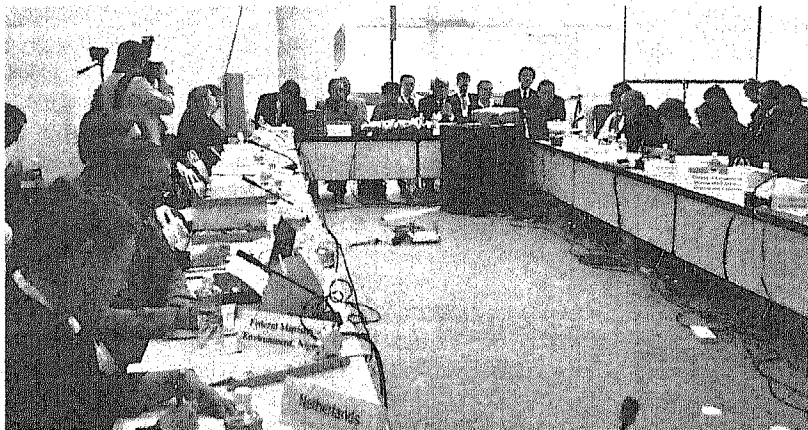


Durante la Copa Mundial de Fútbol en 2010, la JICA organizó una transmisión pública de los partidos en Ghana en colaboración con Sony Corporation. Antes y después de los partidos, y en el medio tiempo, se realizaron eventos de difusión en contra del VIH/SIDA.

Caso Conferencia de las Partes de la Convención sobre la Diversidad Biológica (COP10)

Comunicarse con el mundo a través de la COP 10

La 10ª Conferencia de las Partes de la Convención sobre la Diversidad Biológica (COP 10) fue celebrada desde el 18 hasta el 29 de octubre de 2010 en la ciudad de Nagoya. Durante esta Conferencia, la JICA organizó, junto con la Secretaría de la Convención, el Foro de Donantes de Alto Nivel de la asistencia para el desarrollo en el área de la biodiversidad. Al mismo tiempo, emitió al mundo la información sobre sus actividades y sus políticas, a través de los eventos colaterales y las exhibiciones en las cabinas.



El Foro de Alto Nivel confirmó que la reducción de la pobreza requiere, definitivamente, el punto de vista de la conservación de la diversidad biológica.

Muchos contactos pidiendo colaboración con la JICA

La COP 10 tuvo una participación de más de 13,000 personas, entre los representantes de las 180 partes de la Convención, de las instituciones internacionales y de las ONGs, y tuvo resultados muy positivos, como la aprobación de las Metas de Aichi (metas posteriores a 2010) y del Protocolo de Nagoya sobre el Acceso a Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización.

En el Foro de Alto Nivel que organizó la JICA el 26 de octubre, se reunieron los responsables de las 70 instituciones internacionales y de las agencias nacionales de asistencia, quienes adoptaron la Declaración de Nagoya, que tiene el propósito de posicionar, como un tema prioritario, la protección de la biodiversidad en las acciones de la asistencia para el desarrollo. También tuvieron numerosos visitantes los eventos

colaterales y las cabinas de exposición de la Agencia, que tuvieron como tema el desarrollo de África y la reducción de la pobreza.

En la COP 10, el gobierno de Japón hizo pública su iniciativa de apoyo a los países en vías de desarrollo en cuanto a las áreas relacionadas con la protección de la biodiversidad; a la JICA se le exige concretarla con sus acciones. Durante el período que duró la Conferencia, muchas instituciones entraron en contacto con la Agencia, buscando colaboración; algunos ministros de medio ambiente de los países en desarrollo expresaron sus expectativas hacia las actividades de la JICA.

Para conservar la diversidad biológica, es necesario realizar esfuerzos transversales que cubran todos los sectores. La Agencia contribuirá a la concreción de los frutos de la COP 10, colaborando y coordinándose con las numerosas instituciones y personas involucradas.

a los gobiernos de los países en desarrollo y las agencias gubernamentales de asistencia, sino también a las ONGs, organizaciones de habitantes y empresas privadas japonesas. Es decir, hay que convocar a todos los actores públicos y privados para formar "el equipo nacional japonés" que concentre los recursos humanos, intelectuales, financieros y técnicos que el país posee. Para eso, es imprescindible fortalecer los diálogos con los actores variados y construir un sistema de colaboración. Por eso, la JICA está tratando de incrementar las oportunidades para intercambiar opiniones con las empresas privadas.

La colaboración con las empresas privadas ya ha sido mencionada en la sección que trata de la asociación público-privada (P. 9); a partir de 2010, se han iniciado nuevos esfuerzos para estrechar esta relación de asociación, como el estudio preliminar para los proyectos de PPP y BOP.

En cuanto a la relación de la Agencia con las ONGs, los temas prioritarios en esta asociación son: (1) impulsar más las conversaciones con las ONGs, (2) promover la participación de las ONGs en las actividades de cooperación, y (3) apoyar el desarrollo de las capacidades de las ONGs.

Para impulsar la conversación con las ONGs, celebramos las reuniones trimestrales de coordinación JICA-ONGs desde el año fiscal 1998, en que se realizan discusiones constructivas para promover la colaboración y la comprensión mutuas. Con el propósito de apoyar con más ahínco las actividades de las ONGs, por otra parte, la Agencia ha tomado medidas para reforzar su programa de Cooperación Técnica para los Proyectos Comunitarios a partir del año fiscal 2010, al aumentar su monto presupuestario y extender el período de su implementación. Más recientemente, muchas ONGs expresan sus deseos de participar en las actividades de cooperación realizadas por la AOD; las dos partes han confirmado la directriz de aprovechar los conocimientos y las experiencias de las ONGs en las acciones de la AOD.

Referente al desarrollo de las capacidades de las ONGs, la Agencia realiza los cursos de capacitación y asesorías técnicas por expertos para estos grupos. También tiene la intención de jugar el papel de intermediario entre las ONGs y las empresas privadas. En este momento, se están buscando las diferentes alternativas para encontrar la mejor opción.

Se espera que la JICA funcione como el punto de contacto (o como un nudo) entre

todos los variados actores involucrados en la cooperación internacional: los países receptores, los países donantes, las instituciones internacionales, las ONGs y las empresas privadas, para que las actividades de cooperación se hagan en coordinación con todos estos actores. Para responder a estas expectativas, la Agencia está esforzándose por lograr una sólida colaboración, como líder de opinión en las reuniones de donantes sobre las políticas de

desarrollo, fortaleciendo sus vínculos con las ONGs y promoviendo su asociación con el sector privado en la forma de reanudación de inversiones/ financiamientos en los proyectos privados en el exterior, e impulsando los esquemas de CSR/BOP.

Lograr la comprensión para los proyectos de la JICA

Tradicionalmente, la JICA utilizaba sus instalaciones en Japón y en el extranjero (sobre todo, las bases de operación que tiene en Japón) para promover la comprensión y el apoyo de los connacionales hacia sus actividades, al mismo tiempo que organizaba publicaciones de la AOD, ofrecía los espacios de intercambio y reuniones, y realizaba simposios y cursos de capacitación, con el apoyo de voluntarios repatriados y de exbecarios de cursos de capacitación.

Además, con base en los resultados de la "Revisión de la AOD, Resumen del Reporte Final" publicada por el Ministerio de Relaciones Exteriores en junio de 2010, y para lograr una mayor comprensión del pueblo japonés sobre las actividades de la AOD, la JICA está llevando a cabo el proceso de "visualización"; señalar, claramente, todos los efectos de las actividades de asistencia, y mostrar, visualmente, la situación actual, los resultados y otras informaciones relacionadas con todos los proyectos de la AOD. Este proceso está de acuerdo con la política de la Agencia de priorizar los efectos de nuestras acciones. Una expresión concreta de esta política es el lanzamiento del "ODA mieru-ka site (Sitio de visualización de la AOD)" el 30 de septiembre de 2010, donde se puede tener acceso a todas las informaciones referentes a los proyectos terminados y en operación.

Caso India: Programa para la Formación de Líderes Visionarios para el Sector Manufacturero

Del apoyo a la formación de recursos humanos para el sector manufacturero, nació un producto promisorio

Para crear líderes que sirvan de fuerza motriz para la renovación del sector manufacturero de la India, la JICA apoya la formación de recursos humanos en los métodos de administración empresarial centrada en la "manufactura", con un sentido integral. Aprovechando los conocimientos y las experiencias obtenidos en este programa de cooperación, se desarrolló un producto llamado "CHOTUKOOL", un refrigerador sencillo para los estratos de bajos ingresos. El producto llama la atención de muchas personas.



El Sr. Sunderraman, Vicepresidente de una empresa india, explica su producto "CHOTUKOOL". El producto es un refrigerador portátil con semiconductores, y su costo de operación es muy económico. Se está vendiendo como el refrigerador más barato de la India. La palabra "chotu" significa "un poco" en hindi. Se estima que un 80% de la población indú no utiliza refrigeradores.

Una iniciativa nacional

La India es mundialmente reconocida como uno de los países emergentes por su alto crecimiento económico, pero su sector manufacturero, que debe generar suficientes empleos para los habitantes, no se está expandiendo al mismo ritmo. El "fortalecimiento de la capacidad competitiva del sector manufacturero" es una política prioritaria para el gobierno de la India, que solicitó el apoyo de la JICA. En respuesta, la Agencia inició un Proyecto de Cooperación Técnica en 2007, con el fin de establecer un sistema de formación de líderes en el sector manufacturero, y envió un equipo de expertos encabezado por el Dr. Shoji Shiba, profesor emérito de la Universidad de Tsukuba. Desde entonces, se han formado más de 400 líderes.

Una de las características distintivas del Proyecto es la asociación entre los sectores público, privado y académico; este modelo es introducido en la India por primera vez. En este Proyecto, trabajan, hombro con hombro, el Consejo Nacional de Competitividad Manufacturera, el Ministerio de Desarrollo de

Recursos Humanos, la Confederación de la Industria de la India, los Institutos Indios de Tecnología, los Institutos Indios de Administración Empresarial, etc.

Expectativas hacia el producto que mejora la vida de los estratos pobres

El Sr. Gopalan Sunderraman, Vicepresidente de Godrej & Boyce Mfg. Co., Ltd., es la persona involucrada en el desarrollo del producto "CHOTUKOOL", aplicando la metodología aprendida en el programa. Él es un miembro del programa desde el inicio, y uno de los líderes. Comenta, "he aprendido que los problemas que enfrentan los estratos pobres son de preocupación mundial, y muchos de estos problemas pueden ser resueltos por colaboración. Me gustaría trabajar con las empresas japonesas para reducir los costos y mejorar la calidad." Se espera que se concrete alguna relación de asociación entre el sector industrial de la India y las empresas japonesas, a través de los cursos de capacitación en Japón.

La AOD de Japón

Objetivos y resumen de las actividades

1 ¿Qué es la AOD?

Con la finalidad de apoyar el desarrollo económico y social de los países en vías de desarrollo, diversas organizaciones y grupos, incluyendo los gobiernos de diferentes países, así como organizaciones internacionales, ONGs y empresas privadas, implementan la cooperación económica. Los fondos y tecnologías que diferentes gobiernos ofrecen a los países en vías de desarrollo se denominan Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD).

2 Modalidades de la AOD

La AOD se clasifica en dos categorías por su modalidad: asistencia bilateral y asistencia multilateral (suscripciones y contribuciones financieras a las organizaciones internacionales). La ayuda bilateral consiste en tres métodos: la Cooperación Técnica, la Cooperación Financiera Reembolsable y la Cooperación Financiera no Reembolsable; y en otros métodos, como el envío de voluntarios.

3 La JICA, encargada de atender diferentes esquemas de asistencia en forma unificada

En estos últimos años, los países avanzados occidentales están ampliando la AOD para consolidar los esfuerzos por atender los temas de ámbito global, como el cambio climático y la reducción de la pobreza. Además, han emergido nuevos países donantes de la asistencia, como China y Corea del Sur. Mientras tanto, en Japón, el presupuesto del gobierno para la AOD tiende a reducirse, debido a la difícil situación financiera.

En medio de estas circunstancias internacionales, y como consecuencia de la reforma política nacional, el gobierno japonés ha venido realizando reformas encaminadas a la concreción en estrategias de las políticas de la AOD y al fortalecimiento de su sistema de implementación, para mejorar aún más la calidad de la AOD. Como medio para lograr este objetivo y con el propósito de unificar las instituciones ejecutoras de la AOD, se decidió que la JICA se hiciera cargo de las operaciones de cooperación económica con el extranjero que efectuaba el Japan Bank for International Cooperation (JBIC), así como de las actividades de Cooperación Financiera no Reembolsable del Ministerio de Relaciones Exteriores (excepto aquellas que este implemente directamente como parte de su política diplomática), lo cual propició el arranque de la Nueva JICA el primero de octubre de 2008. A través de esta integración se hizo posible la coordinación orgánica de los esquemas de asistencia, permitiendo así brindar la asistencia con mayor efectividad y eficacia. A continuación, presentamos el resumen de cada esquema de asistencia.

Asistencia bilateral

• Cooperación Técnica

A través de la Cooperación Técnica, pretendemos apoyar la formación de recursos humanos, que serán la base del crecimiento socioeconómico de los países en vías de desarrollo, aprovechando las tecnologías, conocimientos y experiencias de Japón. Elaboramos el plan de cooperación a la medida, en colaboración con el país receptor, acorde con la situación y las necesidades locales, para apoyar el desarrollo y la mejora de tecnologías apropiadas para la realidad del país. A la vez, contribuimos al mejoramiento del nivel tecnológico, y al establecimiento y ordenamiento institucional y organizativo, para ayudar así a incrementar sus capacidades para enfrentar los retos y a lograr el crecimiento económico. Específicamente, las actividades básicas son: aceptación de becarios, envío de expertos, donación de equipos, estudios destinados a apoyar la planeación de políticas y la elaboración de programas de obras públicas (Cooperación Técnica tipo Estudio de Programas para el Desarrollo).

• Cooperación Financiera Reembolsable

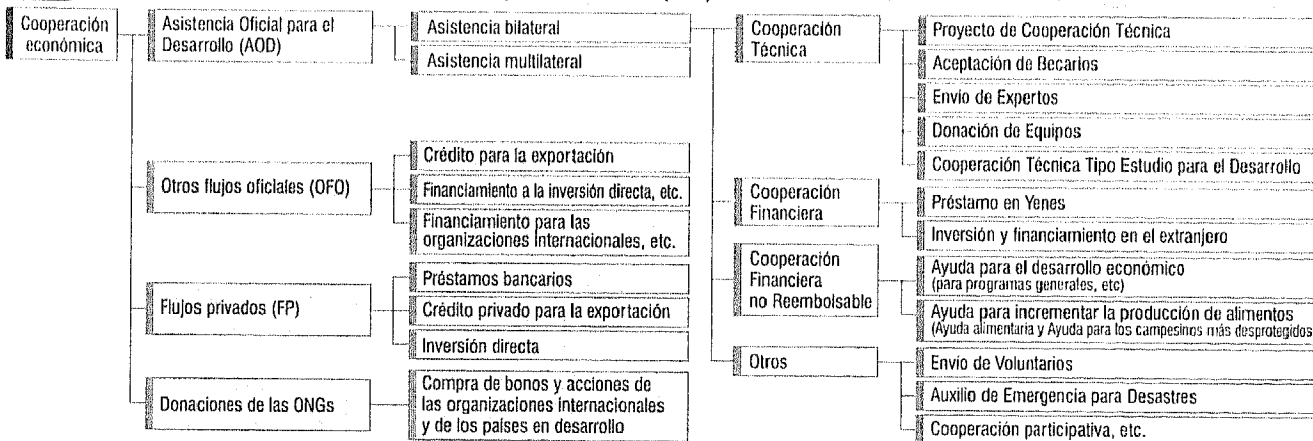
Son préstamos de amortización de largo plazo y de bajo interés, de fondos necesarios para el desarrollo que se conceden a los países en vías de desarrollo. Se trata de una forma de asistencia para ayudar a estos países en sus esfuerzos por lograr el desarrollo. Se incluyen en esta modalidad los "Préstamos en Yenes" y las "Inversiones y Financiamientos en el Extranjero". Mediante los Préstamos en Yenes, particularmente, se facilita otorgar préstamos de mayor escala que la Cooperación Técnica o la Cooperación Financiera no Reembolsable, generalmente, por lo que se han aprovechado para apoyar el mejoramiento de las infraestructuras de grandes dimensiones en los países en vías de desarrollo.

A diferencia de las asistencias no reembolsables, los países en vías de desarrollo que reciben la Cooperación Financiera Reembolsable tienen la obligación de devolver la deuda, lo cual exige que los propios países receptores hagan sus esfuerzos por analizar a fondo la importancia y la prioridad de los proyectos correspondientes, y distribuir y utilizar los fondos con la mayor eficiencia posible.

• Cooperación Financiera no Reembolsable

La Cooperación Financiera no Reembolsable es una modalidad de cooperación financiera que otorga a los países en vías de desarrollo los fondos necesarios para el desarrollo económico y social, sin la obligación de devolverlos. Con especial atención a los países en vías de desarrollo de bajos ingresos, implementamos cooperaciones en una gran variedad de áreas, desde el mejoramiento de las

Figura 1 La cooperación económica y la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD)



infraestructuras sociales y económicas, como la construcción de hospitales y puentes, hasta aquellas directamente vinculadas con la mejora del nivel de vida de la población, como la educación, el SIDA, la salud infantil, el medio ambiente, etc.

La Cooperación Financiera no Reembolsable se clasifica por su contenido: para Proyectos Generales, de Tipo no Proyecto, para Proyectos Comunitarios y de Seguridad Humana, para las ONGs Japonesas, para el Desarrollo de Recursos Humanos, para la Seguridad Pública, que incluye las Medidas Antiterroristas, para la Prevención y la Recuperación de Desastres, para el Desarrollo Comunitario, para la Pesca, para Proyectos Culturales, para Emergencias, para Ayuda Alimentaria, para Ayuda a los Campesinos más Desprotegidos, para Programas Ambientales y Medidas contra el Cambio Climático, para el Apoyo a la Estrategia de Reducción de la Pobreza, para la Prevención de Conflictos y la Consolidación de la Paz.

Ayuda Multilateral (Suscripciones y Contribuciones a las Organizaciones Internacionales)

La Ayuda Multilateral es una ayuda indirecta para los países en vías de desarrollo, mediante suscripciones y contribuciones financieras a las organizaciones internacionales. Se destina a las organizaciones de la ONU, tales como el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de las Naciones Unidas para la Población (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), etc.

(aportaciones), así como a las organizaciones internacionales de financiamiento para el desarrollo, como el Banco Mundial, la Asociación Internacional de Desarrollo (IDA, el segundo Banco Mundial), el Banco Asiático de Desarrollo (ADB), etc. (suscripciones).

Tendencias internacionales de la asistencia para el desarrollo

Como tendencia internacional de la asistencia de estos últimos años, podemos mencionar la aceleración del movimiento en el que la comunidad internacional establece las metas comunes y que, para lograrlas, diversos países y otros donantes colaboran para implementar la asistencia, como es el caso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs). (→ Véase las páginas 36 y 37). Además, en comparación con la convencional colaboración de asistencia que se enfocaba en la asociación y coordinación por proyecto, la tendencia dominante es que la asistencia para el desarrollo de estos años otorga mayor importancia a la iniciativa (ownership/sentido de apropiación) del país receptor de la asistencia, y los países u organismos donantes brindan su apoyo coordinado a los programas para el desarrollo o temas prioritarios del país correspondiente, realizando esfuerzos conjuntos para lograr sus objetivos de desarrollo. En otras palabras, se les exige a los donantes implementar la asistencia conforme al orden de prioridad de las estrategias de desarrollo del país receptor.

Figura 2 Resultado de la AOD de Japón en el año calendario 2010 (por modalidad de asistencia, cifras preliminares)

Tipo de asistencia		Monto ejercido (año calendario 2010)			En dólares (millones de dólares)			En yenes (100 millones de yenes)			Proporción (%)
		Resultado	Resultado año anterior	Crecimiento (%)	Resultado	Resultado año anterior	Crecimiento (%)	Total AOD			
AOD Bilateral	Cooperación Financiera no Reembolsable	3,391.03	2,377.01	42.7	2,975.99	2,220.13	34.0	30.4			
	Rescate de deudas	20.88	68.33	-69.4	18.33	63.82	-71.3	0.2			
	Donación a través de las organizaciones internacionales	1,232.89	825.90	49.3	1,081.99	771.39	40.3	11.1			
	Cooperación Financiera no Reembolsable que excluye los rubros anteriores	2,137.26	1,482.78	44.1	1,875.67	1,384.91	35.4	19.2			
	Cooperación Financiera no Reembolsable (excluye Europa Oriental y los graduados de la asistencia)	3,389.19	2,374.26	42.7	2,974.37	2,217.56	34.1	30.7			
	Rescate de deudas	20.88	68.33	-69.4	18.33	63.82	-71.3	0.2			
	Donación a través de las organizaciones internacionales	1,232.76	825.81	49.3	1,081.88	771.30	40.3	11.2			
	Cooperación Financiera no Reembolsable que excluye los rubros anteriores	2,135.54	1,480.12	44.3	1,874.16	1,382.43	35.6	19.3			
	Cooperación Técnica	3,514.79	3,194.75	10.0	3,084.60	2,983.90	3.4	31.6			
	Cooperación Técnica (excluye Europa Oriental y los graduados de la asistencia)	3,504.41	3,118.40	12.4	3,075.49	2,912.58	5.6	31.7			
	Total de donaciones	6,905.82	5,571.76	23.9	6,060.59	5,204.03	16.5	62.0			
	Total de donaciones (excluye Europa Oriental y los graduados de la asistencia)	6,893.59	5,492.65	25.5	6,049.86	5,130.14	17.9	62.4			
	Préstamos al gobierno, etc.	507.43	674.55	-24.8	445.32	630.03	-29.3	4.6			
	(excluye el rescate de deudas)	514.24	740.03	-30.5	451.30	691.18	-34.7				
	(monto prestado)	8,357.31	7,744.40	7.9	7,334.43	7,233.27	1.4				
	(monto recuperado)	7,849.88	7,069.86	11.0	6,889.11	6,603.25	4.3				
	(excluye el rescate de deudas)	7,843.07	7,004.38	12.0	6,883.12	6,542.09	5.2				
	Préstamos al gobierno, etc. (excluye Europa Oriental y los graduados de la asistencia)	428.22	673.90	-36.5	375.81	629.42	-40.3	3.9			
	(excluye el rescate de deudas)	435.04	739.38	-41.2	381.79	690.58	-44.7				
	(monto prestado)	8,235.43	7,657.42	7.5	7,227.46	7,152.03	1.1				
(monto recuperado)	7,807.20	6,983.52	11.8	6,851.65	6,522.60	5.0					
(excluye el rescate de deudas)	7,800.39	6,918.04	12.8	6,845.67	6,461.45	5.9					
Total de la AOD bilateral	7,413.25	6,246.31	18.7	6,505.91	5,834.05	11.5	66.6				
Total de la AOD bilateral (excluye Europa Oriental y los graduados de la asistencia)	7,321.81	6,166.55	18.7	6,425.67	5,759.56	11.6	66.3				
Suscripciones y contribuciones financieras a las organizaciones internacionales	3,723.41	3,294.58	13.0	3,267.69	3,077.13	6.2	33.4				
Suscripciones y contribuciones financieras a las organizaciones internacionales (excluye el BERD)	3,723.41	3,290.37	13.2	3,267.69	3,073.21	6.3	33.7				
Total de la AOD (monto neto desembolsado)	11,136.66	9,540.89	16.7	9,773.60	8,911.19	9.7	100.0				
Total de la AOD (monto neto desembolsado) (excluye Europa Oriental, los graduados de la asistencia y el BERD)	11,045.22	9,456.93	16.8	9,693.35	8,832.77	9.7	100.0				
Total de la AOD (monto total desembolsado)	18,986.54	16,610.74	14.3	16,662.70	15,514.43	7.4					
Total de la AOD (monto total desembolsado) (excluye Europa Oriental, los graduados de la asistencia y el BERD)	18,852.43	16,440.44	14.7	16,545.00	15,355.37	7.7					
Última cifra del INB nominal (mil millones de dólares y mil millones de yenes)	5,602.75	5,180.47	8.2	491,700.60	483,855.80	1.6					
Proporción respecto al INB (%)	0.20	0.18		0.20	0.18						
Proporción respecto al INB (%): (excluye Europa Oriental, los graduados de la asistencia y el BERD)	0.20	0.18		0.20	0.18						

- 12 países y regiones graduados de la asistencia también han sido destinatarios de la AOD: Brunei, Singapur, Kuwait, Qatar, Emiratos Árabes Unidos, Israel, Hong Kong, Chipre, Malta, Eslovenia, Bahrein y Arabia Saudita.
- Tipo de cambio establecido por el DAC para 2010: 1 dólar = 87.7608 yenes (comparado con el año 2009, el yen tuvo un alza de 5.6394 puntos).
- El monto total de cada columna no necesariamente coincide con la suma, ya que son cifras redondeadas.
- Conforme a la decisión del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, a partir del año 2009, se contabiliza como la AOD una parte las aportaciones para el Banco Europeo para la Reconstrucción y el Desarrollo (BERD).
- El rescate de deudas incluye la condonación de préstamos en yenes, así como la reducción de deudas de obligaciones comerciales colaterales, pero excluye los pagos diferidos de la deuda.
- En el pasado, la donación a través de las organizaciones internacionales era tratada como "contribuciones y financiamientos a las organizaciones internacionales". Sin embargo, desde el año 2006, si los países destinatarios de estas donaciones están especificados en el mismo año de la aportación, estas contribuciones son contabilizadas como la "Cooperación Financiera no Reembolsable" para cada país receptor.
- Se contabilizan por separado los gastos administrativos y los gastos para la promoción del desarrollo, que se incluyeron en la Cooperación Técnica. A partir del año 2010, la subvención para los programas de las ONGs se contabiliza como la Cooperación Financiera no Reembolsable (asistencia extendida entre varias regiones).

6 "Grado de contribución" de Japón

En la AOD de Japón en 2010, respecto a las sumas desembolsadas (netas), la asistencia bilateral fue de 7,321 millones 810 mil dólares (unos 642,600 millones de yenes), mientras que las suscripciones y aportaciones a las organizaciones internacionales sumaron 3,723 millones 410 mil dólares (unos 326,800 millones de yenes). El monto total de la AOD de Japón fue de 11,045 millones 220 mil dólares, con un incremento del 16.8% sobre el año anterior (9,69,300 millones de yenes, con un incremento del 9.7% al compararse con el total del año anterior), ocupando el quinto lugar dentro de los países miembros de la DAC-OCDE*, después de EU, Gran Bretaña, Francia y Alemania.

En 1989, los resultados de la AOD de Japón llegaron a ocupar el primer lugar, superando a los de EU, hasta entonces el número uno. Durante los ocho años entre 1993 y 2000, Japón mantuvo el primer lugar del mundo en la AOD ejecutada, desplegando su liderazgo entre

los países miembros del DAC. Sin embargo, a partir de 2001 se observa una tendencia a la disminución, aunque en el 2005 hubo un incremento momentáneo.

En cuanto a la proporción que representa del Ingreso Nacional Bruto (INB), es del 0.20% en el caso de Japón, ocupando un lugar verdaderamente bajo, el No.20 entre los 23 países antes mencionados.

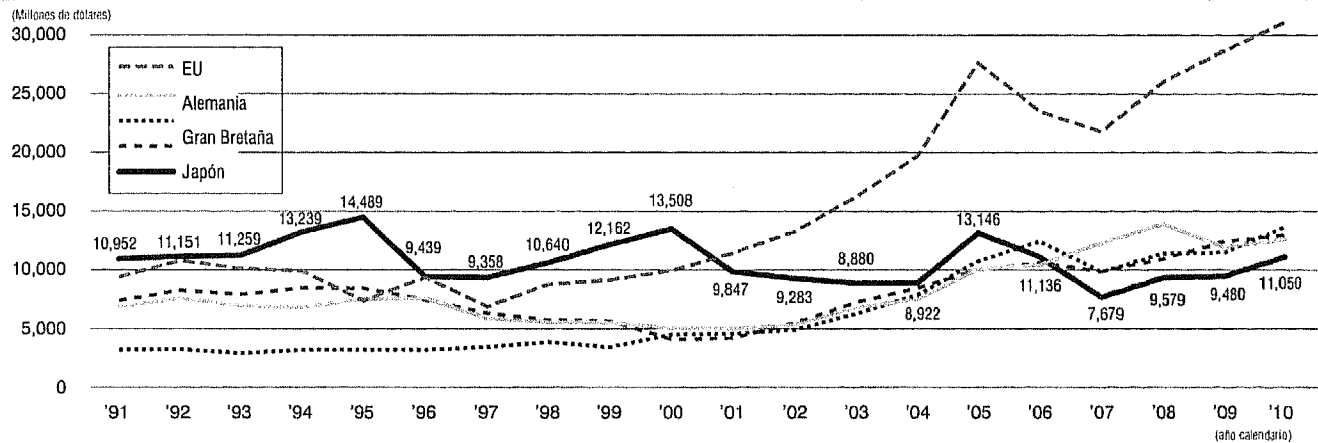
A pesar de la disminución del presupuesto para la AOD del Ministerio de Relaciones Exteriores, los montos desembolsados se han incrementado en 2010, debido tanto al aumento de la Cooperación Financiera no Reembolsable destinada a países como Afganistán, Pakistán y Haití, como a la apreciación del yen que se ha acentuado todavía más.

* DAC-OCDE: Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico.

Figura 5 Desglose del presupuesto para la AOD del Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE) (unidad: 100 millones de yenes)

	Año fiscal 2010		Año fiscal 2011	
	Presupuesto	Crecimiento	Presupuesto	Crecimiento
Total del gobierno	6,187	-7.9%	5,727	-7.4%
Lo correspondiente al MRE	4,134	-5.3%	4,170	0.9%
Cooperación Financiera no Reembolsable	1,541	-4.2%	1,519	-1.5%
Subsidios para los gastos de operación de la JICA	1,480	-5.0%	1,457	-1.6%
Subsidios para el sector de Cooperación Financiera Reembolsable de la JICA	0	-100.0%	0	-
Cuotas y aportaciones	514	2.4%	607	18.0%
Apoyos para las actividades de asistencia, etc.	598	-4.1%	588	-1.7%

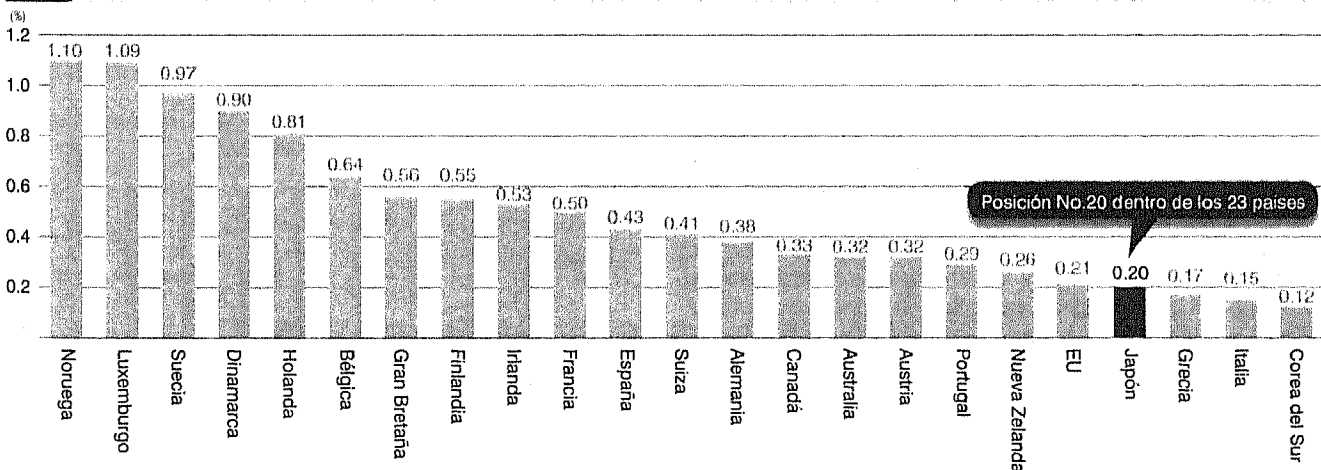
Figura 3 Evolución del resultado de la Asistencia Oficial para el Desarrollo de los principales países miembros del DAC (base neta desembolsada)



Fuente: OCDE, DAC

1. Se excluye el resultado de la asistencia hacia Europa Oriental y los países graduados de la asistencia.
2. En las cifras del resultado de EU correspondientes a los años 1991 y 1992, está excluido el rescate de deudas militares.
- 3 Las cifras del año 2010 son estimadas.

Figura 4 Proporción del monto neto desembolsado respecto al INB (%)



Fuente: Comunicado de prensa del DAC, cifras preliminares de 2010